

සිංහල නවකථාවෙන් නිරුපිත විචාහය

(ත්‍රි. ව. 1904 සිට 1944 දක්වා)

ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ පෘතාද උපාධි පීධියෙනි
දුරක්ෂණ උපාධි පරික්ෂණාය සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා
ඉදුරිපත් කොරෝන පරෘශ්ඨයා නිබන්ධය

කේ. එ. ජේ. මී. කේ. මද්‍යවත්ත
මේධ්‍යාර්ථී අංකය GS/HU/95/96
සිංහල සහ පනසන්තිවේදන අධ්‍යාපනාංශය
ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය
2000

පරෝෂකයාගේ ප්‍රකාශය

සිංහල නවකථාවෙන් නිරුපිත විවාහය (ත්‍රි.ව. 1904 සිට 1944 දක්වා) නමැති මේ නිබන්ධය, මා විසින් ස්වාධීන ව පරෝෂණය කරනු ලැබ සම්පාදනය කරන ලද්දක් බව සහතික කරමි.

මෙයට

අත්සන

31. 08. 2000

කේ.එෂ.ඒ.පී.කේ. මැදවත්ත

උපදේශකවරුන්ගේ ප්‍රකාශය

සිංහල නවකථාවෙන් නිරුපිත විවාහය (ත්‍රි.ව. 1904 සිට 1944 දක්වා) නමැති මේ නිබන්ධය, අපගේ උපදේශකන්වය යටතේ කේ.එෂ.ඒ.පී.කේ. මැදවත්ත මහත්මිය විසින් ස්වාධීන ව පරෝෂණය කරනු ලැබ සම්පාදනය කරන ලද්දක් බව සහතික කරමු.

මෙයට

1. අත්සන

මහාචාර්ය සුතිල් ආරියරත්න

(සිංහල හා ජනසන්තිවේදන අධ්‍යයනාංශය)

2. අත්සන

ජ්‍යෙෂ්ඨ කළීකාවාරය ඩී.එී. වෙනිසන් පෙරේරා

(සමාජ හා මානව විද්‍යා අධ්‍යයනාංශය)

31. 08. 2000

කෘතයෙනා

ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ ද්‍රැගනපති උපාධි පරීක්ෂණයෙහි එක් අවශ්‍යතාවක් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා මේ නිබන්ධය ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

මේ වනාහි ද්‍රැගනපති උපාධි පරීක්ෂණයෙහි තේ වැනි කඩුම සි. පලමු කඩුම වූයේ පර්යේෂණ ක්‍රමවිද්‍යාව, සම්භාවන සිංහල සාහිත්‍යය සහ තුනතන සිංහල සාහිත්‍යය පිළිබඳ ප්‍රශ්න පත්‍ර තුනකට පිළිතුරු සැපයීම සි. අතතුරු ව මේ නිබන්ධන මාත්‍කාව තෝරා ගත් අතර එම පර්යේෂණ ක්ෂේත්‍රයට අදාළ වූ සම්මත්තුණ පත්‍රිකාත්‍යක් ඉදිරිපත් කිරීම දේ වැනි කඩුම විය. ප්‍රශ්නවාද් උපාධි පියාධිපති, මානව ගාස්තු අධ්‍යයන මණ්ඩලයෙහි සභාපති ඇතුළු විද්‍වත් මණ්ඩලයක් ඉදිරියෙහි එකී සම්මත්තුණ පත්‍රිකා ඉදිරිපත් කිරීමෙන් එම කඩුම සමතිකුමණය කිරීමට හැකි විය. මේ සපිරේන්තේ තේ වැනි කඩුම සි. එනම්, "සිංහල නවකථාවෙන් නිරුපිත විවාහය" (ක්‍රි. ව. 1904 සිප 1944 දක්වා) යන මාත්‍කාව යටතේ ව්‍යවහාර තිස් දහසකින් යුත්ත පර්යේෂණ නිබන්ධයක් සම්පාදනය කිරීම සි.

මේ කාර්යයෙහි ලා කුලුණුබර සිතින් අවවාද අනුගාසනා කරමින් මා දිරිමත් කළ සද්ධනයේ බොහෝ වෙත්. මුවුන් අතරින් පලමු කොට සිහිපත් කළ යුතු ව ඇත්තේ ගාස්තු පියාධිපති සහ මානව ගාස්තු අධ්‍යයන මණ්ඩලයෙහි සභාපති වශයෙන් කටයුතු කරමින් මේ නිබන්ධයෙහි අකුරක් තැර කියවා සඳුස් තැන් නිදාස් කොට යහමග පෙන්වූ මහාචාර්ය තිස්ස කාරියවසම් අදුරුතුමාණෝ ය. සිංහල සහ ජනසන්නිවේදන අධ්‍යයනාග ප්‍රධාන මහාචාර්ය රත්න විශේෂංගයේ වාත්තිය ඇලීම් බැඳීම්වලින් හැකිතාක් දුරට මා නිධනස් කරමින් නිරන්තර ව මේ සඳහා දිරි යුත්හ. පර්යේෂණ කාර්යය ආරම්භයේ දී උපදේශකවරින් ලෙස කටයුතු කළ මහාචාර්ය විමෝ විශේරත්ත් සහ ආචාර්ය දුම්මික දිසානායක යන විද්‍වතුන් ද මේ මොහොතේ දී කෘතයෙනා පූර්වක ව සිහිපත් කළ යුතු ව ඇත.

මේ පර්යේෂණ නිබන්ධයෙහි උපදේශකවරු ලෙස කටයුතු කළාහු මහාචාර්ය සුනිල් ආරියරත්න සහ ජේන්ස් ක්‍රේකාවාර්ය බී. ඒ. වෙනිසන් පෙරේරා යන සුදිහු ය. මුවුන්ගේ නිරවද්‍ය උපදේශකත්වය සහ මග පෙන්වීමත් නො මූලිරු කැප කිරීමත් නො වන්නට මේ නිබන්ධය මේ අන්දමින් නිම කිරීමට නුප්පාවන් වනු නො අනුමාන ය.

ආචාරය බණ්ඩාර මැණිකේ විශේෂීය, ජේත්‍යාචාරය කළීකාචාරය එව්. එම්. මොරටුවගම, ආචාරය ප්‍රණිත් අභයසුන්දර, කළීකාචාරය සමන් රණසිංහ, කළීකාචාරය කුසුමලතා ලංකාමූල්ල, කළීකාචාරය සංඡ්‍යිත් මත්ත්‍රිතන්න ආදිත් ද අනඩයන කාර්ය මණ්ඩලයෙහි අනුර බමුණුසිංහ සහ ඒ. ඇම්. විමලරත්න ආදිත් ද සැපයු අනුබලය මට ගක්තියක් මැ විය.

ස්වකිය ආචාරය උපාධි නිබන්ධයෙහි අත් පිටපත, අපගේ පරිභිලනය සඳහා පුදානය කළ මහාචාරය කුසුමා කරුණාරත්න මැතිනිය ද ගෞරවයෙන් සිහිපත් කරමි. ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ පුස්තකාලය, ජාතික කොතුකාගාර පුස්තකාලය සහ ජාතික පුස්තකාලය, දත්ත සපයා ගැනීම සඳහා මට මූලාශ්‍රය සැපයි ය. එබැවින් විශ්වවිද්‍යාලයේ පුස්තකාලයාධිපති පී. විදානපතිරණ, සහකාර පුස්තකාලයාධිපති අනුරා කේත්පෙළ, ජේත්‍යාචාරය පුස්තකාලයාධිපති පුංචි බණ්ඩා ගල්ලබ සහ අජත් කුමාරසිරි යන මහත්ම මහත්මින් ද ජාතික කොතුකාගාර පුස්තකාලයාධිපතින් පද්මා අකරවිට මහත්මිය සහ බිරිවින් ලියනාරවිට මහතා ද ස්තූති පුර්වක ව සිහිපත් කරමි.

කේතිත, ඉත්දික, තිලිණ, සුම්න්ද, හංසි, සොනාලි, ගෘතාමා, දරුගතී යන සිසු සිසුවියේ මගේ තනි නො තනියට නිබද මා සමඟ සිටියන. මේ නිබන්ධයෙහි පරිගණක අක්ෂර සංයෝජනය හාර ගත් වන්දන ගුණවර්ධන සොයුරා, එය ව්‍යාපාරික කටයුත්තක් ලෙස නො ව සිය පෙරද්ගලික කාර්යයක් ලෙස සැලකීමට තරම් කාරුණික විය.

අද අප අතර නැතත් ජීවිතයට ගක්තිය ලබාදුන් ආදරණිය තාත්තා ද අදත් දායාබර දැසින් අප දෙස බලා සිටින ආදරණිය අම්මා ද ජීවිතයෙහි කුදු මහත් කටයුතුවල දී අත්වැළ සපයන නේරංජ බණ්ඩාර මැදුවත්ත මල්ලී සහ ගෙහ ජීවිතයෙහි වගකීම්වලින් මා මුදා හැර අධ්‍යයන කාර්යයට සුදුසු ප්‍රසන්න පරිසරයක් නිර්මාණය කර දුන් හේරත් ද සෙනෙහසින් සමරමි.

කේ. ඒ. මේ. පී. කේ. මැදුවත්ත

2000 අගෝස්තු 31 වැනි දා,

ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ,

සිංහල සහ ජනසන්නිවේදන අධ්‍යයනාංශයේ දී ය.

පටුන

	පටු
අන්තර්ගතය	06 - 07
පලමු වැනි පරිවිෂේෂය	08 - 33
හැදින්වීම, පරමාර්ථ, මූලාශ්‍රය සහ ක්‍රමවේදය	
දෙ වැනි පරිවිෂේෂය	34 - 63
විවාහය, පවුල සහ 'ද්වීත්ව සම්බන්ධතා'	
තෙ වැනි පරිවිෂේෂය	64 - 94
විවාහය පිළිබඳ ආදි නවකථාකරුවන්ගේ ආකල්ප	
සිව වැනි පරිවිෂේෂය	95 - 124
ආලය සහ කාමම්පිත්‍යාචාරය	
පස් වැනි පරිවිෂේෂය	125 - 156
කනානාභාවය, පතිචත සහ දික්කසාදය	
සමාලෝචනය	157 - 158
දැපගන්ථ I - මගුල් කපුවා සහ සීටිටු ක්‍රමය	159 - 167
II - කාච්චාගේබරය සහ විවාහය	168 - 170
ආණ්ඩු ගන්ථාවලිය	171 - 184

අන්තර්ගතය

"සිංහල නවකථාවෙන් නිරුපිත විවාහය" (ත්‍රි. ව. 1904 සිට 1944 දක්වා) නමැති මේ පර්යේෂණ තිබන්යය පරිවිශේෂය පහකින් සහ උපග්‍රහන් දෙකකින් යුත්ත වේ.

පලමු වැනි පරිවිශේෂයෙන් සිදු කෙරෙනුයේ මේ තිබන්ධයෙහි මානසකාව පහදා දීමත් එට අදාළ කඩුම් වර්ෂ සලකුණු කිරීමෙහි ආස්ථානය පැහැදිලි කිරීමත් දත්ත එක් කර ගැනීමේ දී භාවිත කළ ක්‍රමවේදය ඉදිරිපත් කිරීමත් එක් දත්ත සම්පාදනය කර ගත් මූලාශ්‍රයන් පෙන්වා දීමත් ය. නවකථාව වනානි නිර්මාණාත්මක කාර්යයක් බැවින් එමගින් සැපයෙන දත්ත කෙතරම් සත්‍යවාදී ද යන්න විමසා බැලීමෙහි වැදගත්කම ද මෙහි දී සාකච්ඡාවට පාතු කෙරේ.

විවාහය සහ ප්‍රවුල පිළිබඳ පර්යාය පද, තිරුවවන, සාම්පික මතිමතාන්තර, ශ්‍රී ලංකාව තුළ එක් ආයතනයන්ට හිමි වන ස්ථානය සහ මවි - පිය, දේ මාපිය - දු දරු, සහෝදර - සහෝදරී යන 'ද්වීන්ව සම්බන්ධතා' (Dual Relationships) දේ වැනි පරිවිශේෂයෙන් හඳුන්වා දෙනු ලැබේ.

විසි වැනි සියවස මුල් භාගයෙහි අහිනව සාහිත්‍යාන්ගයක් ලෙස වැඩි ආ නවකථාව නමැති නිර්මාණ කාර්යයට දායක වූ ඒ ඒ කර්තාවරුන්, විවාහ සංස්ථාව සම්බන්ධයෙන් දුරු ආකල්ප කවරේ ද යන්න තෙ වැනි පරිවිශේෂයන් විස්තාර යි. මෙහි ලා මේ දක්වා බොහෝ පර්යේෂකයන්ගේ අවධානයට පාතු නො වූ අසංවේක්ෂිත (unexplored) නවකථා කෙරෙහි වැඩි අවධානයක් යොමු කර තිබේ.

විවාහය හා බැඳුණු සංකල්ප කිහිපයක් ආදි නවකථාවෙහි නිරුපණය වී ඇති අංකාරය දුක්වීම සඳහා සිවි වැනි පරිවිශේෂය වෙන් කොට තිබේ. ආදි නවකථා හැමෙකක ම පාහේ ප්‍රධාන තේමාව ආලය යි. ආලයෙහි එලය ලෙස විවාහය සිදු වේ. එහෙත් ඒ අතර පැහැර ගැනීම්, ලිංගික අතවර, පරදාර කර්ම, පරපුරුෂ සේවනාදී කාමම්පිශාවාර දක්නට ලැබේ. මෙහි ලා ඒ පිළිබඳ විස්තර සැපයේ.

සිංහල බොද්ධ ජන සමාජය තුළ කත්‍රාහාවය වනාහි විවාහයට බල පාන ප්‍රධාන සාධකයකි. විවාහයෙන් මතු පතිචත්‍ර ද ලැබේනුයේ එ බඳු මැ වැදගත් ස්ථානයකි. දික්කසාදය, ආරවුල් ගහන විවාහයක අවසානය වේ. පස් වැනි පරිවිශේෂය විසින් ආදි නවකථාවහි නිරුපිත මෙකී සංකල්ප විශ්ලේෂණය කරනු ලැබේ.

මේ නිබන්ධයෙහි වෙනත් කෘතිවලින් සපයා ගත් උද්ධාත යොදා ඇති අවස්ථාවන්හි දී ඒ ඒ ලේඛකයන්ට අනුව අක්ෂර වින්‍යාසය, පද බෙදීම හා වාක්‍ය සංයෝජනය සිදු කර ඇති බව මෙහි ලා සඳහන් කළ යුතු ව ඇත.

පළමු වැනි පරිච්ඡේදය

හඳුනීවේම, පර්මාර්ට්, මූලාශ්‍රය සහ තුම්බේදය

"සාහිත්‍යය වූ කළී සමාජ ධර්මතාවකි. සාහිත්‍ය නිර්මාණය වූ කළී සමාජය කර්තව්‍යයකි. ලිඛිමෙන් අපි අපේ අදහස් වියුපනය කිරීම අපේක්ෂා කරමු. අපේ අරමුණ භුදේකලාව හාවනා කිරීමට නම් ලියන්නේ කුමකට ද ? ලියන්නේ ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා ය. ප්‍රකාශ කිරීමේ අරමුණ වන්නේ අපේ අදහස් එක් ජන කොටසක්, පන්තියක්, රටක් හෝ මුළු මහත් ලෝකය වෙත ගෙන ඒම ය."

- An Essay On Criticism ¹

"කවර ලේඛකයෙකුට වූව සමකාලීන සමාජ - එතිනාසික බලවේගයන්ගෙන් ඇත් වී උසස් වූ ද අර්ථවත් වූ ද නිර්මාණයක් කළ හැකි නො වෙයි. සාහිත්‍යය සමාජයේ අර්ථවත් දර්පණතලයකැයි හඳුන්වනු ලබනුයේ එහෙයිනි. තියම සාහිත්‍ය නිර්මාණයක් එක් අතකින් අවංකවත් පැහැදිලි ලෙසන් මිනිස් ජ්‍යෙෂ්ඨයේ සත්‍යය පිළිබිඳු කෙරෙන අතර අනෙක් අතින් එම කෘතිය පහළ කළ සමාජයෙහි ක්‍රියාත්මක වන්නා වූ විවිධාකාර බලවේගයන් ද පිළිබිඳු කෙරෙයි. එමතු නො ව, එම නිර්මාණය පහළ කළ යුගයට අයත් මිනිසාගේ දුර්වලතා හා ප්‍රබලතා මෙන් ම ප්‍රාර්ථනා හා අපේක්ෂා ද දිවතින කෙරෙයි."

- සමාජය සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය ²

1. Hough, Graham, *An Essay On Criticism*, W. W. Norton and Co., New Youk, 1966, p. 31.

2. සුරලිර, ඩී. ඩී., සමාජය සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය, සීමාසභිත ලේක්ඛනුස් ඉන්වෙස්ට්මන්ස්, කොළඹ, 1982, ප. 1.

සමාජයක් යනු සංවිධානාත්මක ව්‍යුහයකි. සංවිධානාත්මක ව ජීවත් වන පුද්ගල එකතුවකින් සමාජය තිරමාණය වේ නිබේ. මිනිසා සමාජ සත්වයෙකි.¹ සමාජය තුළ ජීවත් වීමේ දී සෙසු මිනිසුන් හා සම්බන්ධතා පවත්වා ගැනීම ඔහුට අවශ්‍ය වේ. පුද්ගල අවශ්‍යතා ඉටු කර ගැනීමේ පදනම මත එකී සම්බන්ධතා ගොඩ තැබෙ. එ ලෙස ගොඩ තැබෙන කුමානුකුල සම්බන්ධතා රටාවක් සමාජය තුළ දක්නට ලැබේ. ඒ අතුරින් සාමාජික අනුමතිය ලන් රටාවත් සමාජ සංස්ථා ලෙස හඳුනා ගත හැකි ය.

විවිධ සමාජ සංස්ථා සහ ඒවායේ කාර්යභාරයන් ක්‍රියාත්මක වන්නේ පිළිගත් හැසිරීම් ධර්මතා රටාවක් අනුව යැයි රේමන්ඩ් ගරන් සඳහන් කරයි.² සමාජ සාරධර්ම හෝ සාරධර්ම පද්ධතියක් වතා වර්ධනය වූ සංවිධානාත්මක ආයතන, එම ක්‍රියාවලිය හැසිරවීමට හා නිති පැනවීමට ඇති වූ එකක සමාජ සංස්ථා යනුවෙන් හැදින්විය හැකි ය.³ මොරිස් ගින්ස්බර්ග්ට අනුව "සමාජ සංස්ථා යනු පුද්ගලයා හා සමූහ අතර සම්බන්ධතා පාලනය කරන, එමෙන් ම පිළිගත්, සංස්ථාපිත සමාජ හාවිතයෝ ය"⁴ පොදුවේ බලන කළ සමාජ සංස්ථා, සමාජ අනුමතිය ලන් හැසිරීම් රටාව, වර්යා පද්ධතිය, පුද්ගල සම්බන්ධතා යන මේවායින් සමන්විත වේ.⁵

සැම සමාජ සංස්ථාවක් ම මිනිසාගේ මූලික අවශ්‍යතාවන්ගෙන් එකක් හෝ කිහිපයක් සපුරා ලන ආයතනයකි. සමාජ හා මාතව විද්‍යායෝගන්ට අනුව විවාහය, ප්‍රවුල, යුතිත්වය, ආර්ථිකය, දේශපාලනය, ආගම හා අධ්‍යාපනය ආදි වශයෙන් එම සමාජ සංස්ථා වර්ග කළ හැකි ය. විවිධ සමාජ සංස්ථා අතර පවතින අත්තර සම්බන්ධතා මත සමාජ සංවිධානය ගොඩ තැබෑ තිබේ. එම සමාජ සංස්ථාවන්හි සැලැස්මේ හා ක්‍රියාකාරීත්වයේ ප්‍රතිඵ්‍යය සමාජ සංවිධානය ලෙස ඉස්මතු වී පෙන්. මාතව ප්‍රවුල මේ සමාජ සංවිධාන ක්‍රියාවලියේ මධ්‍යගත කාර්යභාරයක් ඉටු කරන ආයතනය යි.⁶ සමාජ සංවිධානයේ කේන්ද්‍රිය සංස්ථාව ලෙස ප්‍රවුල හැදින්විය හැකි ය. විවාහය, යුතිත්වය, කුලය, ආගම, අධ්‍යාපනය හා ආර්ථිකය ඒ හා බැවෙන අනෙකුත් සමාජ සංස්ථා වේ. මේ සංවිධානාත්මක සමාජ ව්‍යුහය සම්බන්ධයෙන් හඳුනා ගත හැකි නියතයක් වේ. එනම්, සමාජය තිරන්තර පරිවර්තනයකට ලක් වන බව යි. සමාජ ව්‍යුහයේ හා සමාජ සංස්ථාවල

1. Quoted in, Lukacs, Georg, *The Meaning of Contemporary Realism*, London. 1972. p. 19.

2. Firth, Raymond, *Elements of Social Organisation*, London. 1963. p.41.

3. Motwani, Kewal, *Sociology*, London. 1937. p.32.

4. Ginsberg, Morris, *Sociology*, London. 1943. p. 134.

5. Weinberg, Meyer and Oscar, Shabat, *Society and Man*, U. S. A., 1954, p. 124.

6. Murdock, G. P., *Social Structure*, New York. 1949. p. 1.

පරිවර්තනයේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ප්‍රාථමික සමාජවල සිට වර්තමාන සමාජ තත්ත්වයන් දක්වා සමාජය වෙනස් හි තිබේ.

"සිංහල සමාජ සංචිතය තමැති රාමුව ගක්තිමත් ව තැබූ පුරුෂ් දෙකක් ලෙස ප්‍රවුල හා විවාහය යන සමාජ සංස්ථා හැඳින්විය හැකි ය."¹

සාහිත්‍යය හා සමාජය අතර ඇත්තේ අවියෝජනීය සම්බන්ධයකි. ඒ සම්බන්ධය කවරාකාර වූවක් දැයි පෙන්වා දීමට බොහෝ විවාරකයෝ උත්සාහ ගත්ත. මවුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මත කිහිපයක් විමර්ශනයට ලක් කිරීමෙන් යට කි සම්බන්ධතාවේ ස්වභාවය නිශ්චිත කර ගැනීමට ඉඩ කඩ ලැබේ.

ප්‍රංග ජාතික හිපොලයිටි ටයින් තම් විවාරකයාගේ අදහස මෙබදු ය. "සාහිත්‍ය කලා නිර්මාණ පහළ විමේ දී කිසියම් භේත්තුපත්‍ර සම්බන්ධයක් බලපායි. ඒ අතර,

- I. මනුෂ්‍ය වර්ගය (race)
- II. අවධිය (moment)
- III. පරිසරය (milieu / environment) යන කරුණු මුළු තැන්ති ලා සැලකේ."²

ඡර්මන් ජාතික කාල් මාක්ස් (1818 - 1883) සහ ගෙඩිඩික් එංගල්ස් (1820 - 1895) යන වින්තකයන් විසින් සාහිත්‍යයේ සමාජය ස්වරුපය හඳුනා ගැනීම සඳහා අධ්‍යයන මාර්ගයක් හඳුන්වා දෙන ලදී. "සමාජයෙහි ජ්වන් විමේ කාර්යයේ දී මිනිසා නිශ්චිත සම්බන්ධතාවලට ඇතුළු වෙයි. මේ සම්බන්ධතා මහුගේ කැමැත්තට අනුව ඇති වූ ඒවා නො වේ. මේ සම්බන්ධතා වනාහි මිනිසාගේ හෝතික නිෂ්පාදන බලවේයෙන්ගේ වර්ධනයෙහි නිශ්චිත අවස්ථාවකට අනුකූල වෙයි. මේ සම්බන්ධතා සියල්ල එකතු විමෙන් සමාජයේ ආර්ථික ව්‍යුහය ඇති වෙයි. තීතික වූ ද දේශපාලනමය වූ ද මේ මතුමහලෙහි නියම පදනම වනාහි සමාජ ආර්ථික ව්‍යුහය යි. එසේ ම මේ ආර්ථික ව්‍යුහය සමඟ සමාජ වියුහයේ නිශ්චිත රුප අනුරුප වන්නේ ය. හෝතික ජීවිතයේ නිෂ්පාදන මාර්ග සාමාන්‍ය වශයෙන් සාමාජික, දේශපාලන සහ බුද්ධිමය ජීවන රටාව හැඩි ගස්වයි. මිනිසාගේ පැවැත්ම

1. කරුණාරත්න, ඩේ. ර., සිංහල නවකථාවෙන් පිළිවිෂු වන පරිදි ප්‍රවුල. විවාහය හා භාෂුගින සමාජ සංකල්ප පිළිබඳ තිමරුණයක්, 1982, ප. 60. (අංවාර්ය උපාධි පරිශ්‍යාතය සඳහා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයට ඉදිරිපත් කළ අමුදින නිබන්ධය.)

2. පුරවිර, ඒ. වි., සමාජය සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය, සිමාසහිත ලේක්හමුස් ඉන්වෙස්ට්මෙන්ට්ස්, කොළඹ, 1982, ප. 15.

සකස් කෙරෙනුයේ මහුගේ වියානය විසින් නො වේ. වියානය සකස් කෙරෙනුයේ මහුගේ සමාජ පැවත්ම විසිනි.”¹

මිනැම සමාජයක් හෝ සමාජ බලවීයෙක් හෝ සමාජ නිෂ්පාදනයක් හෝ තේරුම් ගැනීම සඳහා මේ ‘පදනම සහ මතුමහල’ පිළිබඳ සිද්ධාන්තය තේරුම් ගැනීම අවශ්‍ය බව කාල් මාක්ස්ගේ හා ගෙඩිරික් එංගල්ස්ගේ අදහස සි. සාහිත්‍ය - කලා අයන් වන්නේ සමාජයේ මතුමහලට සි. මතුමහලෙහි පදනම වන්නේ රටේ ආර්ථික සංස්ථිතිය සි. එහෙයින් සාහිත්‍ය කලා අවබෝධ කර ගැනීම සඳහා ඒවා පහළ වූ සමාජයේ ආර්ථික පදනමන් සමාජ මතුමහලන් අතර පවත්නා සම්බන්ධය තේරුම් ගත යුතු ය.

එහෙන් සමාජයක හොතික නිෂ්පාදනයේ පරිමාව හා කලා කාති බිජිවීම අතර සාජ්‍ය සම්බන්ධයක් නො මැති බව ද ඔවුන් වැඩිදුරටත් පවසනි. “කලා නිරමාණ සම්බන්ධයෙන් සලකන කල ඇතැම් ග්‍රේෂ්‍ය නිරමාණ පහළ වූ අවස්ථා හා ආර්ථික දියුණුව ඇතුළු ව පොදුවේ සමාජ ප්‍රගතිය ඇති වූ යුග අතර නිශ්චිත සම්බන්ධයක් නො මැති බව ප්‍රකට කරුණකි.”²

“සාහිත්‍යය සමාජයේ පර්යාලෝවනයකු” සි රුසියානු ජාතික ජෝර්ජ් ජේලෙකනෙවා සඳහන් කරයි.³

“සාහිත්‍ය කෘතියකින් අවියානක ව හෝ සවියානක ව හෝ නැමැවීට ම ඒ ලේඛකයා නියෝජනය කරන සමාජ කොටසෙහි මතෙන් වියානය පිළිබිඳු කෙරේ. ඇතැමැවීට ලේඛකයා කෙරෙහි බලපාන සමාජ කොටස් කිහිපයක මතෙන් වියාන සංකලනයක් වුව කෘතියෙන් පිළිබිඳු විය හැකි ය. මේ වැනි අවස්ථාවල දී එම කෘතිය සුපරික්ෂාකාරී විග්‍රහයකට හාජන කිරීම අවශ්‍ය වන්නේ ය.”⁴

සාහිත්‍යය හා සමාජය අතර පවත්නා සම්බන්ධයෙහි ස්වභාවය පැහැදිලි කිරීම සඳහා දේශීය උගතුන් විසින් ද විවිධ අදහස් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ ඇත. “සාහිත්‍යයෙන් ප්‍රකාශ වන සත්‍යය වනාහි එක් එක් සැබැඳු පුද්ගලයාගේ හෝ සිද්ධිය පිළිබඳ සත්‍යය නොව පොදු සමාජය පිළිබඳ සත්‍යයකි, සමාජ සමඟ්තාර්ථය පිළිබඳ සත්‍යයකි; මිනිසා පිළිබඳ සත්‍යයකි.”⁵

1. Marx , K. , *A Contribution to the Critique of Political Economy*, New York , 1947, p. 49.

2. Eagleton , Terry , *Marxism And Literary Criticism*, London, 1977, p. 10.

3. Plekhanov, G., *Art and Social Life*, Moscow, 1953, p. 92.

4. Lunacharsky, A., *On Literature and Art*, Moscow, 1965, pp. 13 -14.

5. සුරවිර, එ. වි., සමාජීය සාහිත්‍ය අධ්‍යාපනය, සීමාසභිත ලේක්හුවුස් ඉන්වෙස්ට්මැන්ස්, කොළඹ, 1982, පි. 1.

මහාචාර්ය සුවරිත ගම්ලත් මේ බඳු අදහසක් ඉදිරිපත් කරයි. "කිසියම් යුගයක කලා කානි වූ කලී එම යුගය ප්‍රකාශයට පත් වන සැටි යැයි කිය හැකි ය. ප්‍රකාශ වීම වලින් වෙන් වූ යුගය කියා අමුතු දෙයක් තැත. වික්වෝරියානු යුගයේ කලා කානි ඉවත් කළ විට එම යුගය වශයෙන් ගත හැකි කිසිවක් ඉතිරි වේ ද? කිසියම් යුගයක් එම යුගයේ කලා කානින්ගෙන් තොර ව හඳුනා ගත නො හැකි ය. සාහිත්‍ය කානින් ඒවායේ පිළිබඳ වන යුගයන් කියා එකිනෙකින් වෙන් වූ දෙකක් තැත."¹

"සාහිත්‍යකරුවා මවන කල්පනා ලෝකය නව විද්‍යාත තළයක් - නව විද්‍යාතයක්, නව විත්ත නියාමයක් ආත්ම කොට ගත්තකි. එහි වසන්නා වූ වරිත, සිදුවන්නා වූ සිද්ධි, ඇත්තා වූ විස්තර මේ ආදි වූ සියල්ල නවකථාකරුවා විසින් මවනු ලබන්නේ මේ නව විද්‍යාතය අප ඇස් හමුවෙහි ප්‍රත්‍යක්ෂ කර දක්වනු සඳහා ය. එබැවින් කල්පනා ලෝකය නිවාස කොට වසන ඒ වරිත හැසිරෙන්නේ අප අවටිනි තරු ලෝකයෙහි ඉත්තා වරිත හැසිරෙන ලෙස නො වේ. එහි ඇති සිද්ධි තරු ලෝකයෙහි සිදු වන දේ නො වේ. එහි ඇති තතු තරු ලෝකයෙහි අති විස්තර නො වේ.

එසේ නම් කල්පනා ලෝකයෙහි ඇති ඒවා අභ්‍යන්තර වරිත, සිද්ධි හා විස්තර ද? ඒවා කිසිකළෙකත් අභ්‍යන්තර වරිත, සිද්ධි හෝ විස්තර විය නො හැක. නවකථාකරුවා නව විද්‍යාතයක් ආත්ම කොට මවන කල්පනා ලෝකය කිසි ලෙසකින් මනුෂ්‍ය විද්‍යාතය ඉක්මවා පවතින්නක් නො වේ. මනුෂ්‍ය විත්ත නියාමය ඉක්මවා පවතින්නක් නො වේ. එය මනුෂ්‍ය විද්‍යාතයෙහි සිමාව තුළ ම පවත්නා නව විද්‍යාත තළයකි."²

නවකථාවක් කියැවීමෙන් ලද හැකි පුළුල් ජීවිතාවබේදය පිළිබඳ මාර්ටින් විකුමසිංහගේ ප්‍රකාශය සාහිත්‍යය හා සමාජය අතර සම්බන්ධතාව පැහැදිලි කරන කැටපතක් වැනි ය. "දෙසිය අවුරුද්දක් ජීවත් වීමෙන් ලැබිය හැකි අත්දැකීමටත්, මානව වරිතය පිළිබඳ දැනුමටත් තැන්පත් නුවණටත් වැඩි අත්දැකීමක්, මානව වරිත දැනුමක් හා තැන්පත් නුවණක් ද ජාතක පොත උගැන්මෙන් ලැබිය හැකි ය. උසස් නවකථා කියැවීමෙන් උසස් රසාස්වාදයකුන් සමග අරිටත් වඩා අත්දැකීමක් හා තැන්පත් නුවණක් ද ලැබිය හැකි ය."³

1. ගම්ලත්, සුවරිත, සාහිත්‍ය ලෝකය හා සැබැ ලෝකය, පුදිල ප්‍රකාශකයේ, කොළඹ, 1971, ප. 202.

2. අමරසේකර, ගුණාඩ, අලියා සහ අන්ධියේර් සරසවි ප්‍රකාශකයේ, ගම්පහ, 1966, 70-71 පිටු.

3. විකුමසිංහ, මාර්ටින්, බණ කථා සාහිත්‍යය, සමන් මුද්‍රණාලය, මහරගම, 1956, 39-40 පිටු.

කොටජේන් ප්‍රයාකිරිති හිමියන්ට අනුව සාහිත්‍යය හා සමාජය අතර සම්බන්ධතාව ඇති වූයේ සාහිත්‍යකරුවා යථාර්ථවාදයට ගරු කිරීමට පටන් ගැනීමත් සමග ය. "ආදි මිනිසාට මෙන් සෙණහඩ, විදුලි කෙටිම්, ගග ගැලීම්, හුම් කම්පා, සුළු ඩුලං ආදිය ඔහුට අද දේව රහස් නො වේ. ප්‍රත්‍යක්ෂ දේ ය. එහෙයින් අද්‍යුත ආශ්‍රිත දෙයක් අද ඔහුට තැත. විද්‍යාවන් පහළ වන්නා හා ම දේව රහස් පලා යයි (Wonder is going out from the world). එහෙයින් වර්තමාන මනුෂ්‍යයා ජීවිතය පිළිබඳ කුදාමහන් හැම ගැටුපු ප්‍රශ්නයකට ම පිළිතුරු සාහිත්‍යයෙන් බලාපොරොත්තු වේ. ඒ නිසා අද්‍යුත දෙය මෙන් ම අතිශයෝක්තිය ද ඔහු සිත් නො ගනී. ලෝහ ද්වේෂ මෝහ ආදි ක්මේල්‍ර රාභියෙකින් වෙළි සිටින මිනිසා දිනපතා තමාගෙන් සිදුවන වැරදි දනී. තමා තුළ පවත්නා මනා ගුණ ද දකී. සමාජයෙහි හිජ්ටත්වය අනු ව ජීවිතයෙහි නො මනා ගුණ සකස්කර ගත හැකි ය සි ද සමාජය දුෂ්චර වූ කළේහි සද්‍යුණ පහ විය හැකි ය සි ද ඔහුට ප්‍රත්‍යක්ෂ ය. මෙසේ මොද නො මොද දෙකට ම මැදි ව සිටින මිනිසාට සර්වතොෂ්ඨ පුරුෂයකු ලෙස කවියාගේ ප්‍රගාසාවට හෝ අතිශයෝක්තියට භාජනවන කරා තායකයා වැනි පුද්ගලයෙක් පුහුදුන් ලෝකයෙහි කිසිදු තැනෙක ඇතැයි පිළිගැනීම උගෙට ය. ජන සමාජයෙහි සිටින බොහෝ දෙනවතුන්, බලවතුන්, යසවතුන්, ස්වකිය ප්‍රහුත්වය නිසා තමා පෙළනු ලැබූ සැටි සලකන මිනිසා මෙබදු අතිශයෝක්තිය නො අදහයි. එහෙයින් ඇසට නො පෙනෙන අමනුෂ්‍යයන්ගේ හඩන්කම් මෙන් ම ආදිතයන් නිර්දය ව පෙළන ප්‍රහුත්ගේ සර්වතොෂ්ඨත්වය ද ඔහු සිත් ගැනීමට නො පොහොසති. පුහුදුන් මිනිසකු කරාතායකයා කොට ගෙන ඔහු රහතකු, කෙලෙස් නැත්තකු මෙන් සර්වතොෂ්ඨ යැයි පැම යථාර්ථවාදයට නො ගැලුමේ. මනුෂ්‍ය වරිතයෙහි පවත්නා මනාගුණ මෙන් ම නො මනාගුණ ද පළවුවන ලෙස තැනු ගුන්ථය කරමට අතිශයෝක්තිය මිනිස් සිත නො ගන්නේ ඒ නිසා ය. සාහිත්යිකයා සමාජ්‍යාච්චනයෙහි යථාතත්වය නො වළහා වටහා දීමට අවංක ව උත්සාහ කළ යුත්තේ එහෙයින් ය."¹

සමාජය සාහිත්‍ය අධ්‍යායනය අදාළතන ලෝකයෙහි ප්‍රවිත සංකල්පයකි. සාහිත්‍ය අධ්‍යායනයේ දී සාහිත්‍ය කෘතිය තුළ ම නො යදි ඉන් බැහැර එය පහළ කළ සමාජය කරා ගොස් සාහිත්‍යයන් එය පහළ කළ සමාජ බලවේගයනුත් වඩා නොදින් තේරුම් ගැනීමට යන්න දුරු අය ලෙස මහාචාර්ය ඒ. වී. සුරවිර විභින් පෙන්වා දෙනු ලබනුයේ ජෝර්ජ් ලුකාජ්, ලුෂන් ගෝල්චිමාන්, ඉයන් වොටි, රිච්ඩ් නොගාර්ටි,

1. ප්‍රයාකිරිති හිමි, කොටජේන්, සාහිත්‍යය හා සමාජය, විද්‍යාලංකාර සභාව, කුලමිය, 1946, 1-2 පිටු.

රේමන්ඩ් විලියමස් ආදිපු ය. තව ද සමාජීය සාහිත්‍ය අධ්‍යයන ක්ෂේත්‍රයෙහි මූලික වශයෙන් අධ්‍යයන මාර්ග තහක් ඇති බව මහු පෙන්වා දෙයි.

- "I. 'සාහිත්‍යය වනාහි එය පහළ වූ යුගයේ පර්යාලෝචනයක්' යන සංකල්පයෙහි පිහිටා කරන සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය,
- II. ලේඛකයා සමාජයෙහි පිහිටා සිටින ආකාරයන් ගුන්ථ නිෂ්පාදනය, අලෙවිය වැනි අංශන් කෙරෙහි විශේෂාවධානය දක්වමින් කරන සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය,
- III. සාහිත්‍යය පහළ වූ සමාජ - ලේතිහාසික පසුව්‍ලම තුළ, ඒ සමාජය ඒ කෘතිය කෙරෙහි දක්වන ප්‍රතික්‍රියා තැනහෙත් පාස්කයා කෘතිය මිශ්‍රගත්තා ආකාරය පිළිබඳ අධ්‍යයනය."

"සිංහල තවකරාවෙන් තිරුපිත විවාහය" නමැති අප අධ්‍යයනය යොමු වනුයේ ඇර්ලන්තියාන් ප්‍රථම අධ්‍යයන මාර්ගය ඔස්සේ ය. එහි ස්වභාවය පෙන්වා දීම වස් මාර්ටින් විකුමසිංහයන් එකී සංකල්පයෙහි පිහිටා කළ විවේචනයක් මත දක්වනු ලැබේ.

"ලක්දිව සමඳ්ධීමන් නගරවල ජනයා පරසතුරු උවදුරින් හා සාගතයෙන් ද උණ වසංගතයෙන් ද පිඩා විදිමින් කුමයෙන් පිරිහිමෙන් මෙකල වන්නියේ ජනයාගේ තැනට වැටුණු සැරී කළේනා ගක්තියෙන් සද්ධර්මාලංකාරයෙහි ඇතැමි කරා වස්තු කියවන්නකුට සිතට නගාගත හැකි ය. ඔවුන්ගේ පිරිහිම සංවේශයෙන් සැලකීමට තරම් දුර දක්නා තුවණ හෝ කළේනා ගක්තිය හෝ බණ දෙසු සමහර හික්ෂුන් තුළ වූහය නොහැගේ. රට දෙනයෙන් හා ධාන්තයෙන් පිරිහෙන කළ, පොදු ජනයා හිගන්නන් වන කළ, හික්ෂුන්වහන්සේගේ අගහිග ද වැඩි වෙයි. සපුන ද පිරිහෙයි එකල ඉඩම් හිමියන්, ගොවීන් තලා පෙලා ගත් අධික පොලියෙන් පරලොව සුව පතා හික්ෂුන්ට සංග්‍රහ කළ සැරී ඇතැමි හිලා ලිපියකින් හෙළි වෙයි. එසේ අධික පොලී ගෙවූ ගොවියා මහලු වියෙහිදී හිගමනට වැටුණු සැරී බුද්ධපුත්‍ර හිමියෝ සින් කා වදින ලෙස වර්ණනා කළහ. එහත් ගොවීන්ගේ ඒ කටුක ජීවිතය කරම නියාමයක්, යතු නියාමයක්, දෙය නියාමයක් ලෙස සැලකු නිසාදේ ඇතැමි හික්ෂුන්වහන්සේ, ගැමියකු තම දුව විකුට ගත් මුදල පමණක් නොව, ඒ දුව වහලින්

1. සුරතීර, එ. වි., සමාජීය සාහිත්‍ය අධ්‍යයනය. සිමාසහිත ලේක්ජ්වූස් ඉන්වේස්ටිමන්ස්, කොළඹ, 1982, ප. 8.

මුදනු පිණිස බැල කොට සපයා ගත් මුදල ද පරලොව සුව පතා වියදුම් කරගනු පිණිස මහු පොලඩින්ට තමන්ගේ බණ දෙසුම සකස් කළහ. බණ දෙසුම එසේ සකස් කරනු සඳහා සමහර හික්ෂුන් කළ වැර වැයමෙහි ප්‍රතිඵල පූජාවලියෙහින් අනාගත වංසයෙහින් සද්ධර්මාලංකාරයෙහින් දක්නා ලැබේ.”!

අප විසින් දුරෙන උත්සාහය වනාහි අදින් සියවසකට පමණ ඔබෝබහි මෙරට පැවති විවාහය නමැති සමාජ සංස්ථාවේ ස්වරුපයන් ස්වභාවයන් විමසා බැලීම සි. ඊට පාදක වනුයේ 1904 - 1944 යන කාල පරාසය කුළ ප්‍රකාශිත සංවික්ෂිත (explored) හා අසංවික්ෂිත (unexplored) සිංහල නවකරා ය. තත්කාලීන නවකරාවල තත්කාලීන විවාහය විතුණුය වී ඇතැයි අපට උපකල්පනය කළ හැකි ද ? පිළිතුර 'ම්වි' යන්න සි. මත්ද යන් තවත් බොහෝ තත්කාලීන සමාජ - දේශපාලන ප්‍රවන්තා එවක ප්‍රකාශිත නවකරාවල පැනෙන බැවිනි. නිදසුන් මේවා ය.

01. මත්පැන් පානය :

1891 දී මහා බෝධිසමාගම පිහිට වූ² අනගාරික ධර්මපාලතුමා සිංහල ජාතිය සුරාවේ ග්‍රහණයට හසු වීමෙහි ආදිතව පෙන්වා දෙමින් උස් හඩක් තැගී ය. ආදි නවකරාකරුවන්ගේ කෘතිවල මේ 'උස් හඩ' සිතුවම් විය. පියදාය සිරිසේනගේ අපට වෙච්ච දේ (1909) නවකරාවේ විල්පුඩ් විෂයසිංහ සහ තාපසයකු අතර අති වන කළේපක්‍රියක සුරාපානයෙන් සිදු වන මුදල් තාස්තිය මෙසේ සටහන් වී ඇත.

“විෂයසිංහ : අනේ තපස්වීතුමනි. මත්පැන්වලට කොපමණ ගියාද කියා කියන්ට

තාපසයා : අහෝ ! මට ඒ ගණන කිව තොහැකියි. නමුත් සිංහලයන්ගේන් වෙන වෙන මෙහි සිරින මිනිසුන්ගේන් ප්‍රයෝගනය සඳහා 1906 අවුරුද්දේදේ ගෙන්වා තිබෙන බිම මෙසේයි. මේ බිම ගැලොන් තුන් ලක්ෂ හැටපන්දාස් නවසිය හැත්තු පහ සඳහා පිටරට වෙළඳුන්ට ද තිබෙන ගණන රු. 13,52,628 ක් !”³

1. වික්මසිංහ, මාර්ටින්, සිංහල සාහිත්‍යයේ නැගිම, සිමාපනිත තිසර ප්‍රකාශකයේ, දෙහිවල, 11 මුද්‍රණය, 1991, 129-130 පිටු.
2. *Sambasha, Mahabodhi Centenary Commemorative Volume*, Ed., A. Adikari and Others. Ministry of Education and Higher Education, 1991, p. XIII.
3. සිරිසේන, පියදාය, අපට වෙච්ච දේ, ඇම්. ඩී. ගණසේන සහ සමාගම, කොළඹ, 3 මුද්‍රණය, 1954, පි. 127.